

# JOURNALISM IS NOT A CRIME.

ประชาไท

หากเปิดประชาไท .com ไม่ได้ ให้ลองเปิดด้วย prachatai3.info

ประชาไท

วันพฤหัสบดี ที่ 25 กันยายน 2557 | อัปเดตล่าสุดเมื่อ



FGEM  
ประชาไท

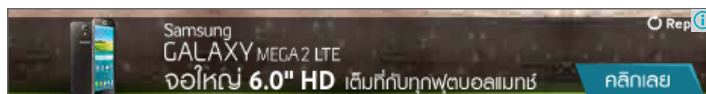
**ประกวดราคาจ้าง  
ก่อสร้างปรับปรุงสำนักงาน**  
มูลนิธิสื่อเพื่อการศึกษาของชุมชน

— ผู้ใดสนใจติดต่อขอรับเอกสารประกวดราคา  
ได้ที่ มูลนิธิสื่อเพื่อการศึกษาของชุมชน (มสช.)  
16-23 กันยายน 2557  
— สอบถามทางโทรศัพท์หมายเลข  
02 690 2711 | 089 697 6978

[หน้าแรก](#) | [English](#) | [บล็อกกาซีน](#) | [มัลติมีเดีย](#) | [ประชาไทใสเสียง](#) | [สนับสนุน](#) | [ร้านค้า](#) | [โฆษณา](#)

[ปฏิทินกิจกรรม](#) | [Classifieds](#) | [ใหม่ไฉน](#) | [มอนิเตอร์](#)

เศรษฐกิจ การเมือง วัฒนธรรม บันเทิง ต่างประเทศ แรงงาน สิ่งแวดล้อม ความมั่นคง ไอซีที สิทธิมนุษยชน  
สาระ+ภาพ ข่าว/บทความ ทั้งหมด



## นิตยสารไทม์ตีแผ่กรณีฆาตกรรมนัก ท่องเที่ยวเกาะเต่าเผย 'ด้านมืด' ของ สยามเมืองยิ้ม

Wed, 2014-09-24 12:29

นิตยสารไทม์ตีแผ่คดีฆาตกรรมฮันนาห์ วิทเธอริตซ์ และเดวิด มิลเลอร์ 2 นัก  
ท่องเที่ยวชาวอังกฤษที่เกาะเต่าเผยให้เห็นอาชญากรรมในมุมมืดของไทย  
อีกทั้งยังสะท้อนกระบวนการสืบคดีที่ไม่มีประสิทธิภาพของทางการซึ่งถนัด  
ป้ายสีคนนอก ไม่มีการคุ้มครองพยาน และกล่าวโทษเหยื่อ



### เครื่องมือ

[เตรียมพิมพ์หน้านี้](#)  
 [ส่งอีเมลให้เพื่อน](#)

# What the Murder of Two British Tourists Tells Us About Thailand's Dark Side

Charlie Campbell @charliecampbell | Sept. 23, 2014



Savage killings on Koh Tao lay bare the dichotomy between Thailand's palm-fringed image and its underbelly of violence and fumbling justice

The brutal murder of British tourists Hannah Witheridge, 23, and David Miller, 24, on the Thai resort island of Koh Tao, has reverberated



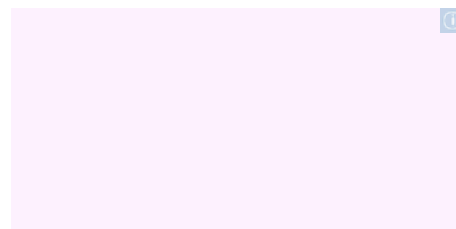
24 ก.ย. 2557 นิตยสารไทม์รายงานกรณีการฆาตกรรมนักท่องเที่ยวชาวอังกฤษ 2 คนที่เกาะเต่า ในประเทศไทย โดยระบุว่าคดีนี้แสดงให้เห็นถึง "ด้านมืด" ของประเทศไทย ทั้งในแง่ของความรุนแรงจากในมิดและความเงอะงะของกระบวนการยุติธรรมในไทย

กรณีการฆาตกรรมนักท่องเที่ยวชาวอังกฤษ ฮันนาห์ วิทเธอริดจ์ อายุ 23 ปี และเดวิด มิลเลอร์ อายุ 24 ปี ที่เกาะเต่า เป็นเรื่องที่โด่งดังไปทั่วโลก เหตุเกิดเมื่อคนทำความสะอาดชายหาดไปพบร่างของทั้งสองคนเมื่อวันที่ 15 ก.ย. พร้อมจอบเปื้อนเลือดอยู่ใกล้ๆ ซึ่งในตอนนั้นมีการยืนยันแล้วว่ามีผู้ใช้จอบและไม่กระบองเป็นอาวุธสังหาร อีกทั้งยังเป็นไปได้สูงว่าจะมีผู้ลงมือ 2 คน

นิตยสารไทม์ระบุว่าก่อนหน้านี้เจ้าหน้าที่ตำรวจไทยกล่าวหาคนงานข้ามชาติชาวพม่าและอ้างว่าคนไทยไม่ทำแบบนี้ ซึ่งพอล แควกเลีย นักวิเคราะห์ด้านความเสี่ยงที่อาศัยอยู่ในกรุงเทพฯ กล่าวว่าคนงานข้ามชาติมักจะตกเป็นเป้าหมายเวลาที่มีอาชญากรรมเกิดขึ้น

หลังจากนั้นก็มีการออกกฎหมายควบคุมการจ้างแรงงานข้ามชาติออกมาอย่างรวดเร็ว แต่เมื่อพวกเขาหาหลักฐานมามัดตัวแรงงานชาวพม่าไม่ได้ พวกเขาก็หาเป้าหมายจําเลยเป็นคนนอกประเทศอีกโดยชี้เป้าไปที่นักท่องเที่ยวอีกรายคือ คริสโตเฟอร์ อลัน แวร์ ที่เป็นเพื่อนร่วมห้องของมิลเลอร์ ตั้งปมเป็นประเด็นขู้สาว

มีการจับกุมตัวแวร์ที่สนามบินในกรุงเทพฯ แต่ผลการตรวจพิสูจน์ดีเอ็นเอที่กันบูหรืที่ทิ้งไว้ในที่เกิดเหตุก็ทำให้แวร์พ้นจากข้อกล่าวหา ทำให้เจ้า



Find us on Facebook

**Prachatai**  
Like

<http://prachatai.org/journal/2014/09/20/116>  
6  
See Translation

**Prachatai** shared a link.  
1 hr

**Media Selatan**  
میڈیا سلٹن  
มีเดีย สลาตัน

Silence in universities

130,140 people like Prachatai.

Facebook social plugin

หน้าที่ทางการไทยหันไปสงสัยคนไทย 2 คนที่เคยลวนลามวิทเธอริดจ์ในคืนก่อนหน้าที่เธอจะถูกสังหารตามคำบอกเล่าของฉอน แมคแอนนา เพื่อนของมิลเลอร์ ซึ่งมิลเลอร์เป็นผู้ที่ช่วยเหลือวิทเธอริดจ์ไว้ แต่เมื่อแมคแอนน่านำรูปภาพผู้ต้องหาเผยแพร่ทางอินเทอร์เน็ตเขาก็ถูกขู่ฆ่าจนต้องหลบซ่อนตัว

ขณะที่ตำรวจไทยเปิดเผยว่าเคยเรียกผู้ต้องสงสัยชาวไทย 2 คนมาสอบปากคำแล้ว แต่ก็ปล่อยตัวไปหลังจากที่พวกเขาไม่ยอมให้ตรวจดีเอ็นเอ

แควกเสี่ยกล่าวว่า ปัญหาคือสิ่งที่ทำให้เบี่ยงเบนความสนใจ เนื่องจากตำรวจทำงานอยู่ภายใต้แรงกดดันให้ต้องแถลงข่าวเรื่องความคืบหน้าอยู่ตลอดเวลาโดยมีสื่อคอยติดตามเรื่องนี้ทั้งในและนอกประเทศ

นิตยสารไทม์ระบุว่าคดีวิทเธอริดจ์และมิลเลอร์เป็นอีกครั้งที่แสดงให้เห็นด้านมืดของเกาะในประเทศไทยแบบที่เคยเขียนไว้ในนิยายเรื่องเดอะบิช โดยอเล็ก การ์แลนด์ เมื่อปี 2539 ซึ่งมีทั้งเรื่องยาเสพติด การข่มขืน การทำร้ายร่างกาย ล้วนแล้วแต่เป็นผลพวงมาจากการที่ประเทศไทยมักจะถูกมองว่าเป็น "แหล่งโลภภัย" ทำให้ดึงดูดกลุ่มอาชญากรรม

ไทม์ระบุว่าประเทศไทยมีนักท่องเที่ยวมากกว่า 20 ล้านคนต่อปี ส่วนใหญ่มีความปลอดภัยดี แต่ก็ยังมีส่วนหนึ่งที่ไม่โชคดีนัก เช่นในหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษที่รายงานเรื่องเกี่ยวกับพ็ทยา เปิดเผยเรื่องราวอาชญากรรม ทั้งการจี้ปล้น ขโมยโทรศัพท์ การยิงกัน แทงกัน รถชน จมน้ำ และเรื่องอื่นๆ ที่เกิดขึ้นกับนักท่องเที่ยว ส่วนเทศกาลฟุตบอลนปาร์ตี้ที่เกาะพังก็ถูกกล่าวหาว่ามีการข่มขืนและทำร้ายร่างกายซึ่งส่วนมากไม่ถูกนำมารายงาน

ไทม์ยังเปิดเผยในรายงานว่าพลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา ผบ.เหล่าทัพ "ผู้ที่แต่งตั้งตัวเองเป็นนายกรัฐมนตรีหลังการรัฐประหาร 22 พ.ค." ได้ใช้วิธีการกล่าวโทษเหยื่อ สร้างความไม่พอใจให้กับหลายคน แม้ว่าต่อมาเขาจะขอโทษต่อสิ่งที่พูดออกไป

ไทม์ระบุอีกว่าเหตุการณ์ฆาตกรรมในคดีนี้ผ่านไป 8 วันแล้ว แต่ก็ยังไม่มีผู้ต้องสงสัยคนใดถูกจับกุมหรือระบุตัว ซึ่งไทม์ชี้ว่า "สำหรับคนที่คุ้นเคยกับกระบวนการยุติธรรมที่ไร้ประสิทธิภาพในประเทศนี้คงไม่มีใครแปลกใจ"

## เรียบเรียงจาก

What the Murder of Two British Tourists Tells Us About Thailand's

Dark Side, Time, 23-09-2014

<http://time.com/3420299/thailand-koh-tao-murder-hannah-witheridge-david-miller/>

**Tags:** ชาว คุณภาพชีวิต ต่างประเทศ ฆาตกรรมนักท่องเที่ยว  
อังกฤษ นิตยสารไทม์ เกาะเต่า ไทย



---

[เกี่ยวกับประชาไท](#) | [ติดต่อประชาไท](#) | [ประมวลจริยธรรม](#) | [รายละเอียด พื้นที่โฆษณา](#) | [แผนผังเว็บ](#) 